

**Aroma diffuser Honey / EN**  
**Aroma difuzér Honey / CZ**  
**Aróma difuzér Honey / SK**  
**Aroma-diffuser Honey / DE**  
**Dyfuzor zapachowy Honey / PL**  
**Aroma diffúzor Honey / HU**  
**Difuzor de arome Honey / RO**  
**Difusor de aromas Honey / ES**  
**Diffusore di aromi Honey / IT**  
**Diffuseur d'arômes Honey / FR**

Honey Day SX4063  
Honey Night SX4064



Night

Day



**Instructions for use**  
**Návod k použití**  
**Návod na použitie**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Instrukcja użycia**  
**Használati útmutató**  
**Instrucțiuni de utilizare**  
**Instrucciones de uso**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Mode d'emploi**

## Instructions for use

### Technical parameters

- Container volume: 160 ml
- Evaporation: 20 / h
- Operating voltage: 5 V
- Power consumption: 6 W
- Automatic shutdown: after all water has evaporated
- Size: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Weight: 161 g
- Adapter: DC 5V USB
- Material: PP (polypropylene), ABS

**Notice**

- The device may only be used for purposes approved by the manufacturer
- Do not leave the device unattended during operation
- Do not insert any objects into the openings of the device
- Do not cover the intake vents and exhausts or the entire device
- The device must be placed on a firm and level surface to prevent it from tipping over
- Do not use the device in a dusty environment
- Disconnect the USB adapter's power cord before pouring water into the diffuser
- Do not pour hot or mineral water into the appliance
- Do not use the diffuser without the cover
- Use only natural essences without other chemicals as aroma
- Do not switch on the appliance without water
- Do not place the device in direct sunlight or near heat sources, as this may deform or damage the plastic parts of the device
- If the appliance, power supply or connecting cable is damaged, DO NOT use the appliance and take it in for repair
- Only supply the device in the prescribed manner
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning
- Unplug the appliance when not in use

## Use

1. Remove the diffuser cover by lifting it up.
2. Connect the power adapter connector on the bottom of the base.
3. Make sure the power cord is unplugged from the USB port.
4. Pour water up to the maximum level line into the container.
5. You can drip a few drops of essential oil into the water, about 2-3 drops per 100 ml.
6. Replace the diffuser cover.
7. Plug in the socket.
8. Touch the start button once (CAUTION: Touch button) to start the diffuser.
  - Second touch retains the current light color.
  - Third touch turns off the light.
  - Fourth touch or long press of the start button switches off the diffuser.

## Note

- During operation, the amount and intensity of the mist discharged can be changed for some types of diffusers.
- If there is not enough water in the tank, the appliance switches off automatically.
- After use, disconnect the appliance from the power supply and pour out the remaining water from the tank and dry it.

## Water leak

- If you push or tilt the device during operation, moisture may enter the device.
- Disconnect the device from the power supply immediately.  
Pour the rest of the water out of the container by tilting it to the right.
- Gently shake the remaining water out of the appliance
- Allow the device to dry for at least 24 hours.

## Maintenance, cleaning

- Clean the device after approx. 5-6 uses or after 3-5 days of operation.
- Disconnect the device from the power supply and remove the device cover.
- Pour the remaining water out of the container by tilting it to the right.
- Clean the container and, if necessary, the body of the device with a damp cloth.
- Then dry the appliance with a dry cloth or rag.
- When cleaning, make sure that no water enters the suction grille from under the diffuser.
- Do not use abrasives or solvents for cleaning.
- If used in dusty areas, the suction grille may become clogged.
- The grille can be cleaned with a vacuum cleaner or by blowing.

### Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment



The symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be disposed of with your other household waste. Dispose of the product properly at designated collection points, where they will be accepted free of charge.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For further details contact your local authority or the nearest collection point.

Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

**EU Declaration of Conformity**  
**Subject of declaration, model, product identification:**  
**Ultrasonic diffuser Honey**

**Manufacturer:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.com**

Declares that the subject matter of the declaration described above complies with the relevant EC Directives:

- Low Voltage- 2014/35/EU
- Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU
- RoHS - Restriction on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment - 2015/863/EU
- CE mark - 93/68/EHS

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Harmonized standards (including their amending annexes, if any) which have been used for conformity assessment and on the basis of which conformity is declared:

EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-98 ed. 2; EN 62233; EN 55014-1 ed. 4; EN 55014-2 ed. 2; EN 61558-1 ed. 2; EN IEC 61558-1 ed. 3; EN 61558-2-16; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3; EN 50581; EN 62321-1; EN 55032 ed. 2; EN 55035; EN 62368-1; EN IEC 62368-1 ed.2

Place and date of issue of the EU declaration of conformity: Liberec 1st September 2023

In name of company TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Managing Director



## Návod k použití

### Technické parametry

- Objem zásobníku: 160 ml
- Odpařování: 20 ml / h
- Provozní napětí: 5 V
- Příkon: 6 W
- Automatické vypnutí: po odpaření veškeré vody
- Rozměr: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Váha: 161 g
- Napájení: USB kabelem DC 5V
- Materiál: PP (polypropylen), ABS



## Upozornění

- Přístroj může být používán pouze k účelům povoleným výrobcem.
- Nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru.
- Nestrkejte do otvorů přístroje žádné předměty.
- Nezakrývejte nasávací otvory a výdechy ani celý přístroj.
- Přístroj musí být umístěn na pevný a rovný podklad, aby nedošlo k převrnutí.
- Přístroj nepoužívejte v prašném prostředí.
- Před nalitím vody do difuzéru odpojte napájecí kabel adaptéru USB.
- Nenalévejte do přístroje horkou ani minerální vodu
- Nepoužívejte difuzér bez krytu.
- Jako aroma používejte pouze přírodní esence bez jiných chemických látek.
- Nezapínejte přístroj bez nalité vody.
- Přístroj neumísťujte na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla, může dojít k deformaci či poškození plastových částí přístroje.
- Pokud je přístroj, napáječ nebo připojovací kabel poškozený
- přístroj **NEPOUŽÍVEJTE** a předejte k opravě.
- Přístroj napájejte pouze předepsaným způsobem.
- Před případným čištěním odpojte přístroj od napájení.
- Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej od napájení.

## Použití

1. Zvednutím vzhůru sejměte kryt difuzéru.
2. Připojte konektor napájecího adaptéru na spodní straně základny.
3. Ujistěte se, že je kabel napáječe vytažený z USB zásuvky.
4. Do nádoby nalijte vodu nejvýše po rysku max. hladiny.
5. Do vody můžete kápnout několik kapek esenciálního oleje, cca 2-3 kapky na 100 ml.
6. Nasadte kryt difuzéru zpět.
7. Zapojte do zásuvky.
8. Jedním dotykem tlačítka spuštění (POZOR: dotykové tlačítko) uvedete difuzér do chodu.
  - Druhým dotykem zafixujete stávající barvu světla.
  - Třetím dotykem vypnete světlo.
  - Čtvrtým dotykem nebo dlouhým podržením tlačítka spuštění difuzér vypnete.

## Poznámka

- Během provozu lze u některých druhů difuzérů měnit množství a intenzitu vypouštěné mlhy.
- Pokud je v nádržce nedostatek vody, přístroj se automaticky vypne.
- Po použití přístroj odpojte od napájení a vylijte zbývající vodu z nádržky a vysušte ji.

## Únik vody

- Pokud do přístroje během provozu strčíte nebo jej nakloníte, může dojít k proniknutí vlhkosti do přístroje.
- Neprodleně odpojte přístroj od napětí.
- Vylijte zbytek vody z nádoby nakloněním napravo.
- Jemným třesením vyklepejte zbývající vodu z přístroje.
- Po dobu nejméně 24 h nechte přístroj vyschnout.

## Údržba, čištění

- Po cca 5-6 použitích nebo po 3-5 dnech provozu proveďte vyčištění přístroje.
- Odpojte přístroj od napájení a sejměte kryt přístroje.
- Vylijte zbývající vodu z nádoby nakloněním napravo.
- Vlhkým hadříkem vyčistěte nádobku a případně i tělo přístroje.
- Suchým hadříkem nebo utěrkou poté přístroj vysušte.
- Dbejte, aby se při čištění nedostala voda do nasávací mřížky ze spod difuzéru.
- Pro čištění nepoužívejte abrazivní prostředky a rozpouštědla.
- V případě použití v prašných prostorech může docházet k zanesení nasávací mřížky.
- Mřížku lze vyčistit vysavačem nebo vyfoukáním.

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.



Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**EU Prohlášení o shodě**  
**Předmět prohlášení, model, identifikace výrobku:**  
**Ultrasonický difúzér Honey**

**Výrobce:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.cz**

prohlašuje, že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a výše uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

- EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.
- EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.
- EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb. - RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.
- CE značení - dle Směrnice Rady 93/68/EHS

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

ČSN EN 60335-1; ČSN EN 60335-1 ed. 2; ČSN EN 60335-1 ed. 3; ČSN EN 60335-2-98 ed. 2; ČSN EN 62233; ČSN EN 55014-1 ed. 4; ČSN EN 55014-2 ed. 2; ČSN EN 61558-1 ed. 2; ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3; ČSN EN 61558-2-16; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; ČSN EN 50581; ČSN EN 62321-1; ČSN EN 55032 ed. 2; ČSN EN 55035; ČSN EN 62368-1; ČSN EN IEC 62368-1 ed. 2;

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Liberec 1.9.2023

Jménem společnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Jednatel společnosti



## Návod na použitie

### Technické parametre

- Objem zásobníka: 160 ml
- Odparovanie: 20 ml / h
- Prevádzkové napätie: 5 V
- Príkion: 6 W
- Automatické vypnutie: po odparení všetkej vody
- Rozmer: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Váha: 161 g
- Adaptér: DC 5V USB
- Materiál: PP (polypropylén), ABS

## Upozornenie

- Prístroj môže byť používaný iba na účely povolené výrobcom.
- Nenechávajte prístroj v prevádzke bez dozoru.
- Nezasúvajte do otvorov zariadenia žiadne predmety.
- Nezakrývajte nasávacie otvory a výdychy ani celý prístroj.
- Prístroj musí byť umiestnený na pevný a rovný podklad, aby nedošlo k prevráteniu.
- Prístroj nepoužívajte v prašnom prostredí.
- Pred naliatím vody do difuzéra odpojte napájací kábel adaptéra USB.
- Nenalievajte do prístroja horúcu ani minerálnu vodu.
- Nepoužívajte difuzér bez krytu.
- Ako arómu používajte iba prírodné esencie bez iných chemických látok.
- Nezapínajte prístroj bez naliatej vody.
- Prístroj neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti zdrojov tepla, môže dôjsť k deformácii či poškodeniu plastových častí prístroja.
- Pokiaľ je prístroj, napájač alebo pripájací kábel poškodený prístroj **NEPOUŽÍVAJTE** a predajte na opravu.
- Prístroj napájajte iba predpísaným spôsobom.
- Pred prípadným čistením odpojte prístroj od napájania.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, odpojte ho od napájania.

## Použitie

1. Zdvihnutím smerom hore odnímate kryt difuzéra.
2. Pripojte konektor napájacieho adaptéra na spodnej strane základne
3. Ubezpečte sa, že je kábel napájače vyťahnutý z USB zásuvky.
4. Do nádobky nalejte vodu najviac po rysku max. hladiny.
5. Do vody môžete kvapnúť niekoľko kvapiek esenciálneho oleja, cca 2-3 kvapky na 100 ml.
6. Nasadte kryt difuzéra naspäť.
7. Zapojte do zásuvky.
8. Jedným dotykým tlačidla spustenia (POZOR: Dotykové tlačidlo) uvediete difuzér do chodu.
  - Druhým dotykým zafixujete existujúcu farbu svetla.
  - Tretím dotykým vypnete svetlo.
  - Štvrtým dotykým alebo dlhým podržaním tlačidla spustenia difuzér vypnete.

## Poznámka

- V priebehu prevádzky je možné u niektorých druhov difuzérov meniť množstvo a intenzitu vypúšťanej hmly.
- Pokiaľ je v nádržke nedostatok vody, prístroj sa automaticky vypne.
- Po použití prístroj odpojte od napájania a vylejte zostávajúcu vodu z nádržky a vysušte ju.



## Únik vody

- Pokiaľ do prístroja v priebehu prevádzky strčíte alebo ho nakloníte, môže dôjsť k preniknutiu vlhkosti do prístroje.
- Bezodkladne odpojte prístroj od napätia.
- Vylejte zvyšok vody z nádoby naklonením doprava.
- Jemným trasením vyklepte zvyšnú vodu z prístroja.
- Po dobu najmenej 24h nechajte prístroj vyschnúť.

## Údržba, čistenie

- Po cca 5-6 použitiach alebo po 3-5 dňoch používania prevedte vyčistenie prístroja.
- Odpojte prístroj od napájania a zložte kryt prístroja
- Vylejte zbytok vody z nádoby naklonením napravo
- Vlhkou handričkou vyčistite nádobku a prípadne i telo prístroja.
- Suchou handričkou alebo utierkou následne prístroj vysušte.
- Dbajte, aby sa pri čistení nedostala voda do nasávacej mriežky zo spodku difuzéra.
- Pre čistenie nepoužívajte abrazívne prostriedky a rozpúšťadlá.
- V prípade použitia v prašných priestoroch môže dochádzať k zaneseniu nasávacej mriežky.
- Mriežku je možné vyčistiť vysávačom alebo vyfúkaním.

## Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobok odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**EU Prehlásenie o zhode**  
**Predmet prehlásenia, model, identifikácia výrobku:**  
**Ultrasonický difuzer Honey**

**Výrobca:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.cz**

prehlasuje, že toto prehlásenie vydal na vlastnú zodpovednosť a vyššie uvedené zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných predpisov Európskeho spoločenstva:

- EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.
- EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.
- EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb. - RoHS o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadení a príslušným predpisom a normám, ktoré z nariadení (smerníc) vyplývajú.
- CE značenie - dľa Smernice Rady 93/68/EHS

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, pokiaľ existujú), ktoré boli použité k posúdeniu zhody a na ktorých základe sa zhoda prehlasuje:

ČSN EN 60335-1; ČSN EN 60335-1 ed. 2; ČSN EN 60335-1 ed. 3; ČSN EN 60335-2-98 ed. 2; ČSN EN 62233; ČSN EN 55014-1 ed. 4; ČSN EN 55014-2 ed. 2; ČSN EN 61558-1 ed. 2; ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3; ČSN EN 61558-2-16; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; ČSN EN 50581; ČSN EN 62321-1; ČSN EN 55032 ed. 2; ČSN EN 55035; ČSN EN 62368-1; ČSN EN IEC 62368-1 ed. 2;

Miesto a dátum vydania EU prehlásenia o zhode: Liberec 1.9.2023

Menom spoločnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Jednatel spoločnosti



## Gebrauchsanweisung

### Technische Parameter

- Tankinhalt: 160 ml
- Verdunstung: 20 ml / h
- Betriebsspannung: 5 V
- Leistungsaufnahme: 6 W
- Abschaltautomatik: nach Verdunstung des gesamten Wassers
- Abmessungen: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Gewicht: 161 g
- Netzteil: DC 5V USB
- Material: PP (Polypropylen), ABS

## Warnung

- Das Gerät darf nur für vom Hersteller genehmigte Zwecke verwendet werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein.
- Decken Sie nicht die Einlass- und Auslassöffnungen oder das gesamte Gerät ab.
- Das Gerät muss auf eine feste und ebene Fläche gestellt werden, damit es nicht umkippt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer staubigen Umgebung.
- Ziehen Sie das Netzkabel des USB-Adapters ab, bevor Sie Wasser in den Diffuser gießen.
- Gießen Sie kein heißes oder mineralisches Wasser in das Gerät.
- Verwenden Sie den Diffuser nicht ohne Abdeckung.
- Verwenden Sie nur natürliche Essenzen ohne andere Chemikalien als Aroma.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Wasser ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen auf, da dies die Kunststoffteile des Geräts verformen oder beschädigen kann.

- Wenn das Gerät, die Stromversorgung oder das Verbindungskabel beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät NICHT und lassen Sie es reparieren.
- Versorgen Sie das Gerät nur in der vorgeschriebenen Weise.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

## Verwendung

1. Entfernen Sie die Diffusorabdeckung, indem Sie sie anheben.
2. Verbinden Sie den Stecker des Netzteils mit der Unterseite der Basis.
3. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel aus dem USB-Anschluss gezogen ist.
4. Gießen Sie Wasser bis zum maximalen Füllstand in den Behälter.
5. Sie können einige Tropfen ätherischer Öle in die Wasseröle tropfen, etwa 2-3 Tropfen pro 100 ml.
6. Setzen Sie die Diffusorabdeckung zurück.
7. Stecken Sie den Diffusor in die Steckdose.
8. Berühren Sie die Starttaste einmal (ACHTUNG: es muss eine Touch-Taste sein), um den Diffusor zu starten.
  - Fixieren Sie durch zweite Berührung die aktuelle Lichtfarbe.
  - Bei der dritten Berührung erlischt das Licht.
  - Die vierte Berührung oder langes Drücken der Starttaste schaltet den Diffusor aus.

## Hinweis

- Während des Betriebs können die Menge und Intensität des abgegebenen Nebels für einige Diffusertypen geändert werden.
- Wenn sich nicht genügend Wasser im Tank befindet, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch von der Stromversorgung, gießen Sie das restliche Wasser aus dem Tank und trocknen Sie es ab.

## Wasserleck

- Wenn Sie das Gerät während des Betriebs drücken oder kippen, kann Feuchtigkeit in das Gerät gelangen.
- Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Gießen Sie den Rest des Wassers aus dem Behälter, indem Sie ihn nach rechts kippen.
- Schütteln Sie das restliche Wasser vorsichtig aus dem Gerät.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 24 Stunden trocknen.

## Wartung, Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät nach ca. 5-6 Anwendungen oder nach 3-5 Betriebstagen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie die Geräteabdeckung.
- Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Behälter, in dem Sie es nach rechts kippen.
- Reinigen Sie den Behälter und gegebenenfalls den Gerätekörper mit einem feuchten Tuch.
- Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen Tuch oder Lappen.
- Achten Sie beim Reinigen darauf, dass kein Wasser unter dem Diffuser in das Sauggitter gelangt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Schleifmittel oder Lösungsmittel.
- Bei Verwendung in staubigen Bereichen kann das Sauggitter verstopfen.
- Der Kühlergrill kann mit einem Staubsauger oder durch Blasen gereinigt werden.



## Informationen für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht zusammen mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Um das Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, senden Sie es bitte an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zurück, wo es kostenlos übernommen wird.

Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Strafen führen.

**EU-Konformitätserklärung**  
**Deklarationsgegenstände, Model, Produktidentifikation:**  
**Ultraschall-Diffuser Honey**

**Hersteller:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.com**

erklären, dass das Produkt entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:  
- Low Voltage - 2014/35/EU  
- Elektromagnetische Verträglichkeit - 2014/30/EU  
- RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe  
in Elektro - und  
Elektronikgeräten - 2015/863/EU  
- CE-Zeichen - 93/68/EHS

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers  
ausgestellt.

Europäische Normen:

EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-98 ed. 2; EN  
62233; EN 55014-1 ed. 4; EN 55014-2 ed. 2; EN 61558-1 ed. 2; EN IEC  
61558-1 ed. 3; EN 61558-2-16; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed.  
5; EN 61000-3-3 ed. 3; EN 50581; EN 62321-1; EN 55032 ed. 2; EN 55035;  
EN 62368-1; EN IEC 62368-1 ed.2

Ort und Datum der Ausstellung der EU-Konformitätserklärung: Liberec  
1.9.2023

Im Auftrag von TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Geschäftsführer



## Instrukcja użycia

### Parametry techniczne

- Pojemność zbiornika: 160 ml
- Odparowanie: 20 ml/h
- Napięcie robocze: 5 V
- Pobór mocy: 6 W
- Automatyczne wyłączenie: po odparowaniu całej wody
- Wymiary: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Waga: 161 g
- Zasilacz sieciowy: DC 5V USB
- Materiał: PP (polipropylen), ABS

## Uwaga

- Urządzenie może być używane wyłącznie do celów zatwierdzonych przez producenta.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas jego pracy.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie zasłaniaj otworów wlotowych i wylotowych ani całego urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni, aby zapobiec jego przewróceniu się.
- Nie używaj urządzenia w zapyłonym otoczeniu.
- Odłącz przewód zasilający adaptera USB przed waniem wody do dyfuzora.
- Nie wlewać do urządzenia gorącej ani mineralnej wody.
- Nie używać dyfuzora bez pokrywki.
- Używaj tylko naturalnych esencji bez innych substancji chemicznych jako aromatu.
- Nie włączać urządzenia bez wody.
- Nie umieszczaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować odkształcenie lub uszkodzenie plastikowych części urządzenia.
- Jeśli urządzenie, zasilacz lub kabel połączeniowy są uszkodzone, NIE WOLNO używać urządzenia i oddawać go do naprawy.
- Dostarczaj urządzenie tylko w zalecany sposób.
- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem.
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane.

## Zastosowanie

1. Zdejmij pokrywę dyfuzora, podnosząc ją.
2. Podłącz złącze zasilacza do dolnej części podstawy.
3. Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od portu USB.
4. Wlej wodę do pojemnika do maksymalnego poziomu.
5. Do wody można wlać kilka kropli olejków eterycznych, około 2-3 krople na 100 ml.
6. Załóż pokrywę dyfuzora z powrotem.
7. Podłącz dyfuzor do gniazdka.
8. Dotknij raz przycisku start (UWAGA: musi to być przycisk dotykowy), aby uruchomić dyfuzor.
  - Drugim dotknięciem napraw bieżący kolor światła.
  - Po trzecim dotknięciu światło gaśnie.
  - Czwarte dotknięcie lub długie naciśnięcie przycisku start wyłącza dyfuzor.

## Notatki

- W niektórych typach dyfuzorów można zmieniać ilość i intensywność wypuszczanej mgły podczas pracy.
- Jeśli w zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody, urządzenie wyłącza się automatycznie.
- Po użyciu odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, wylać pozostałą wodę ze zbiornika i wysuszyć.

## Wyciek wody

- Jeśli będziesz pchać lub przechylać urządzenie podczas pracy, wilgoć może dostać się do urządzenia.
- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania.
- Wylej pozostałą wodę z pojemnika przechylając go w prawo.
- Delikatnie wytrząśnij pozostałą wodę z urządzenia.
- Pozostaw urządzenie do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

## Konserwacja, czyszczenie

- Wyczyść urządzenie po ok. 5-6 użyciu lub po 3-5 dniach działania.
- Odłącz urządzenie od zasilania i zdejmij pokrywkę urządzenia.
- Wylej pozostałą wodę z pojemnika przechylając go w prawo.
- Wyczyść pojemnik i, jeśli to konieczne, korpus urządzenia wilgotną szmatką.
- Następnie osusz urządzenie suchą szmatką lub szmatką.
- Podczas czyszczenia należy upewnić się, że woda nie przedostaje się do kratki ssącej spod dyfuzora.
- Do czyszczenia nie używaj środków ściernych ani rozpuszczalników.
- W przypadku użytkowania w zapyłonych miejscach kratka ssąca może się zatkać.
- Kratkę można czyścić odkurzaczem lub przedmuchać.

## Informacje dla użytkownika dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Symbol na produkcie oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu prosimy o odesłanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie odebrany.



Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwą utylizacją tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi.

**Deklaracja zgodności UE**  
**Przedmiot deklaracji, wzor, identyfikacja produktu:**  
**Dyfuzor ultradźwiękowy Honey**

**Producent:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.com**

deklaruje, że wydał to oświadczenie na własną odpowiedzialność i że jest zgodna z następujących urządzeń z wszystkimi odpowiednimi przepisami odpowiednimi przepisami Wspólnoty Europejskiej:

- Niskie napięcie - 2014/35/UE
- Kompatybilność elektromagnetyczna - 2014/30/UE
- RoHS - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - 2015/863/UE
- Znak CE - 93/68/ EHS

Normy zharmonizowane (w tym ewentualne załączniki zmieniające), które zastosowano do oceny zgodności i na podstawie których deklarowana jest zgodność:

EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-98 ed. 2; EN 62233; EN 55014-1 ed. 4; EN 55014-2 ed. 2; EN 61558-1 ed. 2; EN IEC 61558-1 ed. 3; EN 61558-2-16; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3; EN 50581; EN 62321-1; EN 55032 ed. 2; EN 55035; EN 62368-1; EN IEC 62368-1 ed.2

Miejsce i data wydania deklaracji zgodności UE: Liberec 1.9.2023

W imieniu TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Dyrektor zarządzający





## Használati útmutató

### Technikai paraméterek

- Tartály kapacitása: 160 ml
- Párolás ideje: 20 ml / h
- Üzemi feszültség: 5 V
- Teljesítményfelvétel: 6 W
- Automatikus kikapcsolás: az összes víz elpárolgása után
- Méretek: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Súly: 161 g
- Hálózati adapter: DC 5V USB
- Anyaga: PP (polipropilén), ABS

## Figyelmeztetés

- A készüléket csak a gyártó által jóváhagyott célokra szabad használni.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba.
- Ne takarja le a szívónyílásokat, a szellőzőnyílásokat vagy az egész készüléket.
- A készüléket szilárd és vízszintes felületre kell helyezni, hogy megakadályozza annak felborulását.
- Ne használja a készüléket poros környezetben.
- Húzza ki az USB-adapter tápkábelét, mielőtt vizet töltene a diffúzorba.
- Ne öntsön forró vagy ásványvizet a készülékbe.
- Ne használja a diffúzort fedél nélkül.
- Aromaként kizárólag természetes esszenciákat használjon egyéb vegyszerek nélkül.
- Ne kapcsolja be a készüléket víz nélkül.
- Ne helyezze a készüléket közvetlen napfénybe vagy hőforrások közelébe, mert ez deformálhatja vagy károsíthatja a műanyag részeket.
- Ha a készülék, az áramellátás vagy a csatlakozókábel megsérült, **NE HASZNÁLJA** a készüléket. Javításra szorul.
- A készüléket csak az előírt módon csatlakoztassa.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramforrásról.  
Ha nem használja, húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

## Használat

1. Emelje fel a diffúzor fedelét a fedél eltávolításához.
2. Csatlakoztassa a tápegység csatlakozóját az alapzat aljára.
3. Ellenőrizze, hogy a tápkábel ki van-e húzva az USB portból.
4. Öntsön vizet a tartályba a maximális szintvonalig.
5. Csepegtethet néhány csepp esszenciális olajt a vízbe, körülbelül 2-3 cseppet 100 ml-enként.
6. Helyezze vissza a diffúzor fedelét.
7. Dugja be a konnektorba.
8. A diffúzor elindításához nyomja meg egyszer a start gombot (VIGYÁZAT: érintős gombot).
  - Egy második érintés rögzíti az aktuális fényszint.
  - A harmadik érintés lekapcsolja a villanyt.
  - A start gomb negyedik érintésével vagy hosszú megnyomásával kikapcsolja a diffúzort.

## Megjegyzés

- Működés közben a kibocsátott köd mennyisége és intenzitása bizonyos típusú diffúzoroknál megváltoztatható.
- Ha a tartályban nincs elegendő víz, a készülék automatikusan kikapcsol.
- Használat után válassza le a készüléket az áramforrásról, a maradék vizet öntse ki a tartályból és szárítsa meg.

## Víz szivárgás

- Ha működés közben nyomja vagy megdönti a készüléket, nedvesség kerülhet a készülékbe.
- Azonnal húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- A maradék vizet öntse ki a tartályból jobbra billentve.
- Óvatosan rázza ki a maradék vizet a készülékből.
- Hagyja a készüléket legalább 24 órán át száradni.

## Karbantartás, tisztítás

- Körülbelül 5-6 használat vagy 3-5 napos használat után tisztítsa meg a készüléket.
- Húzza ki a készüléket az áramforrásból, és távolítsa el a fedelet.
- Öntse a maradék vizet a tartályból jobbra billentve.
- Tisztítsa meg a tartályt és szükség esetén a készülék külső felületét nedves ruhával.
- Ezután száraz ruhával vagy ronggyal szárítsa meg a készüléket.
- Tisztításkor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a szívórácsba.
- Ne használjon súrolószert vagy oldószert a tisztításhoz.
- Poros területeken történő használat esetén a szívórács eltömődhet.
- A rács porszívóval vagy fújással tisztítható.

## Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések likvidálásáról



A terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A termék megfelelő ártalmatlanítása érdekében kérjük, juttassa vissza a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen visszaveszik azt.

A termék megfelelő likvidációjának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása, a nemzeti előírásoknak megfelelően, büntetést vonhat maga után.

**EU-megfelelőségi nyilatkozat**  
**A nyilatkozat tárgya, modell, termékazonosítás:**  
**Ultraszonikus diffúzor Honey**

**Gyártó:**

**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.com**

A vállalat kijelenti, hogy ezt a nyilatkozatot saját felelősségére adta ki, és hogy az alább felsorolt berendezések megfelelnek a vonatkozó európai közösségi előírások minden vonatkozó rendelkezésének:

- Kisfeszültségű - 2014/35/EU
- Elektromágneses összeférhetőség - 2014/30 /EU
- RoHS - Bizonyos veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő használatának korlátozása - 2015/863 /EU
- CE jelölés - 93/68/EGK

Harmonizált szabványok (beleértve azok módosító mellékleteit, ha vannak) a megfelelőség értékeléséhez használt és a megfelelőség deklarálása alapján:

EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-98 ed. 2; EN 62233; EN 55014-1 ed. 4; EN 55014-2 ed. 2; EN 61558-1 ed. 2; EN IEC 61558-1 ed. 3; EN 61558-2-16; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3; EN 50581; EN 62321-1; EN 55032 ed. 2; EN 55035; EN 62368-1; EN IEC 62368-1 ed.2

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat kiállításának helye és ideje: Liberec  
1.9.2023

A TorriaCars s.r.o. nevében:

Adam Jágr  
Vezérigazgató



## Instrucțiuni de utilizare

### Parametrii tehnici

- Capacitatea rezervorului: 160 ml
- Evaporare: 20 ml / h
- Tensiunea de alimentare: 5 V
- Consum de energie: 6 W
- Oprire automată: după evaporarea întregii ape
- Dimensiuni: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Greutate: 161 g
- Adaptor: USB 5V DC
- Material: PP (polipropilenă), ABS



## Atenție

- Dispozitivul poate fi utilizat doar în scopurile aprobate de utilizator.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu introduceți nici un fel de obiect în orificiile dispozitivului.
- Nu acoperiți orificiile de admisie și evacuările, sau întregul dispozitiv.
- Dispozitivul trebuie așezat pe o suprafață fermă și plană pentru a se evita răsturnarea acestuia.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu cu praf.
- Deconectați cablul de alimentare al adaptorului USB înainte de a turna apă în difuzor.
- Nu turnați apă fierbinte sau apă minerală în aparat.
- Nu utilizați difuzorul fără capac.
- Folosiți doar esențe de arome naturale, fără adaos de substanțe chimice.
- Nu porniți aparatul fără apă.
- Nu plasați dispozitivul sub lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură, deoarece se pot deforma sau deteriora părțile din plastic ale dispozitivului.
- Dacă aparatul, sursa de alimentare sau cablul de conectare sunt deteriorate, NU FOLOSIȚI aparatul și reparați-l.
- Alimentați dispozitivul numai conform instrucțiunilor.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de curățire.
- Deconectați aparatul atunci când nu îl folosiți.

## Modul de utilizare

1. Prin ridicare înlăturați capacul difuzorului.
2. Conectați adaptorul de alimentare la partea inferioară a corpului difuzorului.
3. Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat de la portul USB.
4. Turnați apă în recipient până la linia de nivel maxim.
5. Puteți adăuga câteva picături de ulei esențial în apă, cca. 2 - 3 picături la 100 ml apă.
6. Puneți la loc capacul difuzorului.
7. Conectați difuzorul.
8. Cu o singură atingere a butonului de pornire, porniți difuzorul.
  - Cu o a doua atingere fixați culoarea dorită a luminii.
  - Cu o a treia atingere stingeți iluminarea difuzorului.
  - Cu o a patra atingere sau o apăsare îndelungată opriți difuzorul.

## Notă

- În timpul funcționării, la anumite tipuri de difuzoare, se poate regla cantitatea și intensitatea aburului creat.
- Dacă nu există suficientă apă în rezervor, aparatul se decuplează automat.
- După utilizare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare, eliminați din rezervor apa rămasă și uscați-l.

## Pierderea apei

- Dacă mișcați sau înclinați dispozitivul în timpul funcționării, umezeala poate pătrunde în aparat.
- Deconectați imediat dispozitivul de la sursa de alimentare. Eliminați restul de apă din rezervor înclinând dispozitivul spre dreapta.
- Agitând ușor eliminați restul de apă din aparat.
- Lăsați dispozitivul să se usuce cel puțin 24 de ore.

## Întreținere, curățire

- După aproximativ 5 – 6 utilizări sau 3 – 5 zile de funcționare, curățați dispozitivul.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și scoateți capacul dispozitivului.
- Eliminați apa rămasă în recipient înclinând spre dreapta.
- Cu ajutorul unei cârpe umede curățați recipientul și, dacă este necesar, corpul dispozitivului.
- Cu ajutorul unei cârpe uscate ștergeți apoi aparatul.
- Aveți grijă ca în timpul curățirii să nu ajungă apa în grila de aspirație de la partea inferioară a difuzorului.
- Pentru curățire nu folosiți materiale abrazive sau solvenți.
- În cazul folosirii în medii cu praf , se poate înfunda grila d aspirație.
- Grila poate fi curățită cu ajutorul aspiratorului sau prin suflare.

## Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice



Acest simbol pe produs înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deșuri menajere. Pentru a lichida produsul în mod corespunzător, vă rugăm să îl returnați la punctele de colectare desemnate, unde va fi acceptat în mod gratuit



Prin eliminarea corectă a acestui produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului ambiant și a sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Pentru detalii suplimentare contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare.

Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșuri poate duce la penalizări în conformitate cu reglementările în vigoare.

**UE Declarația de conformitate**  
**Subiectul declarației, modelul, identificarea produselor:**  
**Difuzor cu ultrasunete Honey**

**Producător:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádrazní 12, 471 07 Žandov, IČ: 28723163**  
**Sixtol.com**

Declară, că toate produsele cuprinse în prezenta declarație sunt în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii Europene:

- Tensiune scăzută - 2014/35/UE
- Compatibilitate electromagnetică - 2014/30/UE
- RoHS - Restricție privind utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice - 2015/863/UE
- Marcajul CE - 93/68/EHS

Această declarație este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Standardele armonizate (inclusiv anexele de modificare, dacă există), care au fost utilizate pentru evaluarea conformității și pe baza cărora este declarată conformitatea:

EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-98 ed. 2; EN 62233; EN 55014-1 ed. 4; EN 55014-2 ed. 2; EN 61558-1 ed. 2; EN IEC 61558-1 ed. 3; EN 61558-2-16; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3; EN 50581; EN 62321-1; EN 55032 ed. 2; EN 55035; EN 62368-1; EN IEC 62368-1 ed.2

Locul și data emiterii declarației de conformitate UE: Liberec 1.9.2023

În numele companiei TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Directorul general al companiei



## Instrucciones de uso

### Parámetros técnicos

- Capacidad del depósito: 160 ml
- Evaporación: 20 ml/h
- Tensión de funcionamiento: 5 V
- Potencia absorbida: 6 W
- Apagado automático: después de que se haya evaporado toda el agua
- Dimensiones: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Peso: 161 g
- Alimentación: cable USB DC 5V
- Material: PP (polipropileno), ABS

**Aviso:**

- El dispositivo sólo puede utilizarse para fines autorizados por el fabricante.
- No deje el dispositivo desatendido cuando esté en uso.
- No introduzca objetos en las aberturas del aparato.
- No cubra las aberturas de entrada y salida ni todo el aparato.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada para evitar que se vuelque.
- No utilice el aparato en ambientes polvorientos.
- Desconecte el cable de alimentación del adaptador USB antes de verter agua en el difusor.
- No vierta agua caliente o mineral en el aparato.
- No utilice el difusor sin la tapa.
- Utilice únicamente esencias naturales como aroma, sin otros productos químicos.
- No encienda el aparato sin verter agua.
- No coloque el aparato bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor, ya que las piezas de plástico del aparato podrían deformarse o dañarse.
- Si el aparato, la fuente de alimentación o el cable de conexión están dañados NO utilice el instrumento y llévelo a reparar.
- Sólo alimente el instrumento de la manera prescrita.
- Desconecte el instrumento de la fuente de alimentación antes de cualquier limpieza.
- Desconecte el instrumento de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.



## Utilice

1. Retire la tapa del difusor levantándola hacia arriba.
2. Conecte el conector del adaptador de corriente en la parte inferior de la base.
3. Asegúrese de que el cable del adaptador de corriente está desconectado de la toma USB.
4. Vierte agua en el recipiente hasta la marca de nivel máximo.
5. Puedes añadir unas gotas de aceite esencial al agua, unas 2-3 gotas por cada 100 ml.
6. Vuelve a colocar la tapa del difusor.
7. Enchúfalo a la toma de corriente.
8. Con una pulsación del botón de encendido (ATENCIÓN: botón táctil), el difusor se pone en marcha.
  - Un segundo toque fija el color de luz existente.
  - El tercer toque apaga la luz.
  - Cuarto toque o pulsación prolongada del botón de inicio para apagar el difusor.

**Nota**

- Durante el funcionamiento, la cantidad y la intensidad de la niebla emitida pueden modificarse en algunos difusores.
- Si no hay suficiente agua en el depósito, el aparato se apagará automáticamente.
- Después del uso, desconecte el aparato de la red eléctrica, vacíe el agua restante del depósito y séquelo.

**Fugas de agua**

- Si el aparato se empuja o se inclina durante el funcionamiento, puede entrar humedad en su interior. Desconecte inmediatamente el aparato de la red eléctrica.
- Vierta el agua restante del recipiente inclinándolo hacia la derecha.
- Sacuda suavemente el agua restante del aparato.
- Deje que el aparato se seque durante al menos 24 horas.

## Mantenimiento, limpieza

- Limpie el aparato después de aprox. 5-6 usos o después de 3-5 días de funcionamiento.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica y retire la tapa del aparato.
- Vacíe el agua restante del recipiente inclinándolo hacia la derecha.
- Limpie el recipiente y, si es necesario, el cuerpo del instrumento con un paño húmedo.
- Seque el instrumento con un paño seco o una toalla.
- Asegúrese de que el agua no penetre en la rejilla de entrada por debajo del difusor durante la limpieza.
- No utilice abrasivos ni disolventes para la limpieza.
- Si se utiliza en zonas polvorientas, la rejilla de admisión puede obstruirse.
- La rejilla puede limpiarse con un aspirador o soplando.

## Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos



El símbolo en el producto indica que los productos eléctricos o electrónicos usados no deben desecharse con la basura municipal. Para deshacerse correctamente del producto, llévelo a los puntos de recogida designados, donde será aceptado gratuitamente.



Al desechar correctamente este producto, ayudará a conservar valiosos recursos naturales y a evitar posibles impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de una eliminación inadecuada de los residuos. Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el punto de recogida más cercano.

Se pueden imponer multas por la eliminación inadecuada de este tipo de residuos de acuerdo con la normativa nacional.

**Declaración de conformidad de la UE**  
**Objeto de la declaración, modelo, identificación del producto:**  
**Difusor ultrasónico Honey**

**Fabricante:**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, ID: 28723163**  
**Sixtol.cz**

declara que ha emitido la presente declaración bajo su propia responsabilidad y que el equipo arriba mencionado cumple todas las disposiciones pertinentes de la normativa de la Comunidad Europea en cuestión:

- EU 2014/35/EU - NV no. 118/2016 Coll.
- EU 2014/30/EU - NV no. 117/2016 Coll.
- EU 2015/863/EU - NV no. 481/2012 Coll. - RoHS sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y los reglamentos y normas pertinentes derivados de los reglamentos (directivas).
- Marcado CE - según la Directiva 93/68/CEE del Consejo.

Normas armonizadas (incluidos sus anexos de modificación, si los hubiera) que se han utilizado para evaluar la conformidad y en base a las cuales se declara la conformidad:

ČSN EN 60335-1; ČSN EN 60335-1 ed. 2; ČSN EN 60335-1 ed. 3; ČSN EN 60335-2-98 ed. 2; ČSN EN 62233; ČSN EN 55014-1 ed. 4; ČSN EN 55014-2 ed. 2; ČSN EN 61558-1 ed. 2; ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3; ČSN EN 61558-2-16; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; ČSN EN 50581; ČSN EN 62321-1; ČSN EN 55032 ed. 2; ČSN EN 55035; ČSN EN 62368-1; ČSN EN IEC 62368-1 ed. 2;

Lugar y fecha de expedición de la declaración UE de conformidad: Liberec 1.9.2023

En nombre de TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr  
Director Gerente



## Istruzioni per l'uso

### Parametri tecnici

- Capacità del serbatoio: 160 ml
- Evaporazione: 20 ml/h
- Tensione di funzionamento: 5 V
- Potenza assorbita: 6 W
- Spegnimento automatico: dopo l'evaporazione di tutta l'acqua
- Dimensioni: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Peso: 161 g
- Alimentazione: cavo USB DC 5V
- Materiale: PP (polipropilene), ABS

## Avviso

- Il dispositivo può essere utilizzato solo per scopi autorizzati dal produttore.
- Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in uso.
- Non inserire oggetti nelle aperture del dispositivo.
- Non coprire le aperture di ingresso e di uscita o l'intero apparecchio.
- L'apparecchio deve essere collocato su una superficie solida e piana per evitare che si ribalti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti polverosi.
- Scollegare il cavo di alimentazione dell'adattatore USB prima di versare l'acqua nel diffusore.
- Non versare acqua calda o minerale nel dispositivo.
- Non utilizzare il diffusore senza il coperchio.
- Utilizzare come aroma solo essenze naturali senza altre sostanze chimiche.
- Non accendere il dispositivo senza aver versato l'acqua.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore, poiché le parti in plastica dell'apparecchio potrebbero deformarsi o danneggiarsi.
- Se lo strumento, l'alimentatore o il cavo di collegamento sono danneggiati NON utilizzare lo strumento e portarlo in riparazione.
- Alimentare lo strumento solo nel modo prescritto.
- Scollegare lo strumento dall'alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia.
- Scollegare lo strumento dall'alimentazione quando non viene utilizzato.

## Utilizzo

1. Rimuovere il coperchio del diffusore sollevandolo verso l'alto.
2. Collegare il connettore dell'adattatore di alimentazione sul lato inferiore della base.
3. Assicurarsi che il cavo dell'adattatore di corrente sia estratto dalla presa USB.
4. Versare l'acqua nel contenitore fino al livello massimo.
5. È possibile aggiungere all'acqua alcune gocce di olio essenziale, circa 2-3 gocce per 100 ml.
6. Rimettere il coperchio del diffusore.
7. Collegare la spina alla presa di corrente.
8. Sfiocando il pulsante di avvio (ATTENZIONE: pulsante a sfioramento), il diffusore si avvia.
  - Un secondo tocco fissa il colore della luce esistente.
  - Il terzo tocco spegne la luce.
  - Il quarto tocco o il mantenimento prolungato del pulsante di avviamento per spegnere il diffusore.



**Nota**

- Durante il funzionamento, in alcuni diffusori è possibile modificare la quantità e l'intensità della nebbia emessa.
- Se l'acqua nel serbatoio è insufficiente, il dispositivo si spegne automaticamente.
- Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione, versare l'acqua residua dal serbatoio e asciugarlo.

**Perdita d'acqua**

- Se l'apparecchio viene spinto o inclinato durante il funzionamento, è possibile che l'umidità penetri all'interno dell'apparecchio stesso.
- Versare l'acqua residua dal contenitore inclinandolo verso destra.
- Scuotere delicatamente l'acqua residua dall'apparecchio.
- Lasciare asciugare l'apparecchio per almeno 24 ore.

## Manutenzione, pulizia

- Pulire il dispositivo dopo circa 5-6 utilizzi o dopo 3-5 giorni di funzionamento.
- Scollegare lo strumento dall'alimentazione e rimuovere il coperchio.
- Versare l'acqua residua dal contenitore inclinandolo verso destra.
- Pulire il contenitore e, se necessario, il corpo dello strumento con un panno umido.
- Asciugare lo strumento con un panno o un asciugamano asciutto.
- Durante la pulizia, assicurarsi che l'acqua non penetri nella griglia di aspirazione da sotto il diffusore.
- Non utilizzare abrasivi o solventi per la pulizia.
- Se utilizzato in aree polverose, la griglia di aspirazione potrebbe intasarsi.
- La griglia può essere pulita con un aspirapolvere o soffiando.

## Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche



Il simbolo sul prodotto indica che i prodotti elettrici o elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani. Per smaltire correttamente il prodotto, portarlo nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente.

Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuirete a preservare preziose risorse naturali e a prevenire potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per ulteriori dettagli, contattare le autorità locali o il punto di raccolta più vicino.

In caso di smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti, possono essere comminate multe in conformità alle normative nazionali.

**Dichiarazione di conformità UE**

**Oggetto della dichiarazione, modello, identificazione del prodotto:**  
**Diffusore a ultrasuoni Honey**

**Produttore:**

**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, ID: 28723163**  
**Sixtol.cz**

dichiara di aver rilasciato la presente dichiarazione sotto la propria responsabilità e che l'attrezzatura di cui sopra è conforme a tutte le disposizioni pertinenti dei regolamenti della Comunità Europea in questione:

- EU 2014/35/EU - NV no. 118/2016 Coll.

- EU 2014/30/EU - NV no. 117/2016 Coll.

- EU 2015/863/EU - NV no. 481/2012 Coll. - RoHS sulla restrizione dell'uso di determinate

sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e i relativi regolamenti e standard derivanti da tali regolamenti (direttive).

- Marcatura CE - secondo la Direttiva 93/68/CEE del Consiglio.

Norme armonizzate (compresi gli eventuali allegati di modifica) che sono state utilizzate per valutare la conformità e in base alle quali viene dichiarata la conformità:

ČSN EN 60335-1; ČSN EN 60335-1 ed. 2; ČSN EN 60335-1 ed. 3; ČSN EN 60335-2-98

ed. 2; ČSN EN 62233; ČSN EN 55014-1 ed. 4; ČSN EN 55014-2 ed. 2; ČSN EN 61558-1

ed. 2; ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3; ČSN EN 61558-2-16; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN

IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; ČSN EN 50581; ČSN EN 62321-1; ČSN EN

55032 ed. 2; ČSN EN 55035; ČSN EN 62368-1; ČSN EN IEC 62368-1 ed. 2;

Luogo e data di rilascio della dichiarazione di conformità UE: Liberec 1.9.2023

Per conto di TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr

Amministratore delegato



## Mode d'emploi

### Paramètres techniques

- Capacité du réservoir: 160 ml
- Évaporation: 20 ml/h
- Tension de fonctionnement: 5 V
- Puissance absorbée: 6 W
- Arrêt automatique: après évaporation de toute l'eau
- Dimensions: 13 x 10,5 x 10,5 cm
- Poids: 161 g
- Alimentation: câble USB DC 5V
- Matériau: PP (polypropylène), ABS

## Remarque

- L'appareil ne peut être utilisé qu'à des fins autorisées par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Ne pas couvrir les ouvertures d'entrée et de sortie ou l'ensemble de l'appareil.
- L'appareil doit être placé sur une surface ferme et plane afin d'éviter qu'il ne bascule.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux.
- Débrancher le cordon d'alimentation de l'adaptateur USB avant de verser de l'eau dans le diffuseur.
- Ne pas verser d'eau chaude ou minérale dans l'appareil
- Ne pas utiliser le diffuseur sans le couvercle.
- N'utiliser que des essences naturelles comme arôme, sans autres produits chimiques.
- Ne pas mettre l'appareil en marche sans avoir versé l'eau.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur, car les parties en plastique de l'appareil peuvent être déformées ou endommagées.
- Si l'appareil, le bloc d'alimentation ou le câble de connexion est endommagé N'UTILISEZ PAS l'instrument et faites-le réparer.
- N'alimentez l'instrument que de la manière prescrite.
- Débranchez l'instrument de l'alimentation électrique avant tout nettoyage.
- Débranchez l'instrument de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Utilisation

- Retirer le couvercle du diffuseur en le soulevant vers le haut.
- Branchez le connecteur de l'adaptateur d'alimentation sur la face inférieure de la base.
- Assurez-vous que le câble de l'adaptateur d'alimentation est sorti de la prise USB.
- Verser de l'eau dans le récipient jusqu'au niveau maximum.
- Vous pouvez ajouter quelques gouttes d'huile essentielle à l'eau, environ 2 à 3 gouttes pour 100 ml.
- Remettre le couvercle du diffuseur en place.
- Brancher sur la prise de courant.
- D'une simple pression sur le bouton de démarrage (ATTENTION : bouton tactile), le diffuseur se met en marche.
  - Une deuxième pression fixe la couleur de la lumière existante.
  - La troisième touche éteint la lumière.
  - Quatrième pression ou maintien prolongé de la touche de démarrage pour éteindre le diffuseur.

### Remarque

- En cours de fonctionnement, la quantité et l'intensité de la brume émise peuvent être modifiées pour certains types de diffuseurs.
- Si le réservoir ne contient pas suffisamment d'eau, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Après utilisation, débranchez l'appareil, versez l'eau restante dans le réservoir et séchez-le.

### Fuite d'eau

- Si l'appareil est poussé ou incliné pendant son fonctionnement, de l'humidité peut pénétrer dans l'appareil.
- Versez l'eau restante dans le réservoir en l'inclinant vers la droite.
- Secouez doucement l'eau restante pour la faire sortir de l'appareil.
- Laissez l'appareil sécher pendant au moins 24 heures.



## Entretien, nettoyage

- Nettoyez l'appareil après environ 5-6 utilisations ou après 3-5 jours de fonctionnement.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et retirez le couvercle de l'appareil.
- Videz le récipient de l'eau restante en le basculant vers la droite. Nettoyez le récipient et, si nécessaire, le corps de l'instrument à l'aide d'un chiffon humide.
- Séchez l'instrument avec un chiffon sec ou une serviette.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans la grille d'aspiration par le dessous du diffuseur lors du nettoyage.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants pour le nettoyage.
- En cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses, la grille d'admission peut se boucher.
- La grille peut être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou en soufflant.

## Informations pour les utilisateurs sur l'élimination des équipements électriques et électroniques



Le symbole apposé sur le produit indique que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux. Afin d'éliminer correctement le produit, veuillez le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet, où il sera accepté gratuitement.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à préserver des ressources naturelles précieuses et à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient résulter d'une élimination incorrecte des déchets. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales ou le point de collecte le plus proche. Des amendes peuvent être imposées en cas d'élimination incorrecte de ce type de déchets, conformément aux réglementations nationales.

**Déclaration de conformité UE**  
**Objet de la déclaration, modèle, identification du produit :**  
**Diffuseur ultrasonique Honey**

**Fabricant :**  
**TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, ID : 28723163**  
**Sixtol.cz**

déclare avoir établi la présente déclaration sous sa propre responsabilité et que l'équipement susmentionné est conforme à toutes les dispositions pertinentes des règlements de la Communauté européenne en question :

- EU 2014/35/EU - NV no. 118/2016 Coll.
- EU 2014/30/EU - NV no. 117/2016 Coll.
- EU 2015/863/EU - NV no. 481/2012 Coll. - RoHS sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et les règlements et normes pertinents résultant des règlements (directives).
- Marquage CE - conformément à la directive 93/68/CEE du Conseil

Normes harmonisées (y compris leurs annexes modificatives, le cas échéant) qui ont été utilisées pour évaluer la conformité et sur la base desquelles la conformité est déclarée :

ČSN EN 60335-1; ČSN EN 60335-1 ed. 2; ČSN EN 60335-1 ed. 3; ČSN EN 60335-2-98 ed. 2; ČSN EN 62233; ČSN EN 55014-1 ed. 4; ČSN EN 55014-2 ed. 2; ČSN EN 61558-1 ed. 2; ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3; ČSN EN 61558-2-16; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; ČSN EN 50581; ČSN EN 62321-1; ČSN EN 55032 ed. 2; ČSN EN 55035; ČSN EN 62368-1; ČSN EN IEC 62368-1 ed. 2;

Lieu et date de délivrance de la déclaration UE de conformité : Liberec 1.9.2023

Au nom de TorriaCars s.r.o. :  
Adam Jágr  
Directeur général



EN - We reserve the right to make changes to this instructions manual without prior notice. The latest version of the instructions for use is available on the e-shop in the card of this product.

CZ - Vyhrazujeme si právo učinit změny v tomto návodu k použití bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější verze návodu k použití je k dispozici na eshopu v kartě tohoto produktu.

SK - Vyradzujeme si právo urobiť zmeny v tomto návode na použitie bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšie verzie návodu na použitie je k dispozícii na eshopu v karte tohto produktu.

DE - Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die neueste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie im E-Shop auf der Karte dieses Produkts.

PL - Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji użytkowania jest dostępna w sklepie internetowym na karcie tego produktu.

HU - Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtassunk ezen üzemeltetési utasításon. A használati utasítás legújabb verziója elérhető az e-boltban a termék kártyáján.

RO - Ne rezervăm dreptul de a modifica aceste instructiuni de utilizare fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a instructiunilor de utilizare este disponibilă pe magazinul electronic din cardul acestui produs.

ES - Nos reservamos el derecho a realizar cambios en este manual de instrucciones sin previo aviso. La última versión de las instrucciones de uso está disponible en la tienda electrónica en la tarjeta de este producto.

IT - Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle presenti istruzioni per l'uso senza preavviso. La versione più recente delle istruzioni per l'uso è disponibile sull'e-shop nella scheda di questo prodotto.

FR - Nous nous réservons le droit de modifier ce mode d'emploi sans préavis. La dernière version du mode d'emploi est disponible sur l'e-shop dans la fiche de ce produit.

SIXTOL  
DESIGNED QUALITY

**SIXTOL**  
**Honey Day.**



SIXTOL  
DESIGNED QUALITY

**SIXTOL**  
**Honey Night**

